



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)****Тридцать пятая сессия**

Женева, 26–30 августа 2019 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения****Поправка к пункту 8.1.2.3: документы, которые должны
находиться на борту (танкеры)****Передано совместно Европейским союзом речного судоходства
(ЕСРС) и Европейской организацией судоводителей (ЕОС)* ******Проблема**

1. С вступлением в силу новой концепции взрывозащиты, изложенной в издании ВОПОГ 2019 года, пункт 8.1.2.3 предписывает, что на борту должны находиться определенные документы, наличие которых на борту ранее не требовалось.

Имеются в виду подпункты t) и u) пункта 8.1.2.3.

Подпункт t) гласит следующее:

«t) план, утвержденный признанным классификационным обществом, на котором показаны границы зон и расположение установленных в соответствующей зоне электрических и неэлектрических установок и оборудования, предназначенных для использования во взрывоопасных зонах, а также автономных систем взрывозащиты;».

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2019/30.

** В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1 (9.3)).



Подпункт u) начинается следующим образом:

«u) перечень установок/оборудования, указанных в подпункте t), а также автономных систем взрывозащиты со следующей информацией:

- (аналогичный текст): оборудование для использования в зоне 0 и в зоне 1 или зоне 0;
- (аналогичный текст): оборудование для использования в зоне 2 или зоне 1 и в зоне 2;
- автономные системы взрывозащиты и т. д.».

2. Формулировка подпунктов t) и u) дает основания предполагать, что на борту всех без исключения танкеров должны иметься план зонирования и перечни установок и оборудования.

3. Требования, сформулированные в подпунктах t) и u), могут применяться только к судам, у которых в перечень веществ включены вещества, указанные в пункте 1.16.1.2.5, для которых в колонке 17 таблицы С главы 3.2 предписывается взрывозащита.

Предлагаемая поправка

4. Профессиональные организации в области внутреннего судоходства выступают за то, чтобы провести проверку, подтвердить вышеизложенное толкование и при необходимости изменить текст для издания ВОПОГ 2021 года, например, следующим образом:

«Подпункты t) и u) пункта 8.1.2.3 применяются только к судам, у которых в перечень веществ, допущенных к перевозке, включены вещества, указанные в пункте 1.16.1.2.5, для которых в колонке 17 таблицы С главы 3.2 предписывается взрывозащита.».
